

# SnapShot Multi 8.0i HD

## MANUALE D'ISTRUZIONI

IT FOTOCAMERA DI SORVEGLIANZA  
SnapShot Multi 8.0i HD



## **Fotocamera di sorveglianza SnapShot Multi 8.0i HD**

---

**CONGRATULAZIONI** per l'acquisto di una delle nostre fotocamere. Si prega di prendere del tempo per leggere attentamente le istruzioni. In esso sono riportate le impostazioni di menu e le informazioni d'uso importanti. Così che vi è possibile utilizzare la fotocamera in modo efficiente e per un lungo periodo.

---

### **NOTE IMPORTANTI**

- La fotocamera è dotata di una custodia impermeabile resistente alle intemperie secondo la classe di protezione IP54 (anti-polvere e impermeabile. Così la fotocamera può essere utilizzato all'esterno). Tuttavia proteggere la fotocamera da condizioni meteorologiche estreme e luce diretta del sole. La temperatura di conservazione e di funzionamento raccomandato è di -10 a 40 ° C.
- Assicurarsi di utilizzare batterie nuove dello stesso tipo e unico marchio.
- Usare un panno da pulizia morbido per pulire l'obiettivo della fotocamera. Evitare di toccare l'obiettivo con le dita.
- Rimuovere la polvere e macchie dalla custodia con un panno morbido e leggermente umido.
- Conservare la fotocamera in un luogo libero da polvere fresco e asciutto, quando non si sta utilizzando.
- Rimuovere le batterie nel caso in cui non si utilizza la fotocamera per un periodo più lungo
- Non far cadere la fotocamera su una superficie dura
- Non aprire l'alloggiamento della fotocamera (tranne coperchio protettivo e coperchio della batteria). Altrimenti la garanzia decade. In caso di un difetto, si prega di inviare la fotocamera a un centro di assistenza autorizzato.
- Aggiornamenti manuali sono disponibili all'indirizzo [www.download.doerrfoto.info/manuals/](http://www.download.doerrfoto.info/manuals/)

**NOTA** La macchina fotografica è un dispositivo elettrico di alta precisione. Non tentare di riparare da soli. Quando si apre l'alloggiamento, vi è un rischio di alta tensione e altri tipi di rischi.

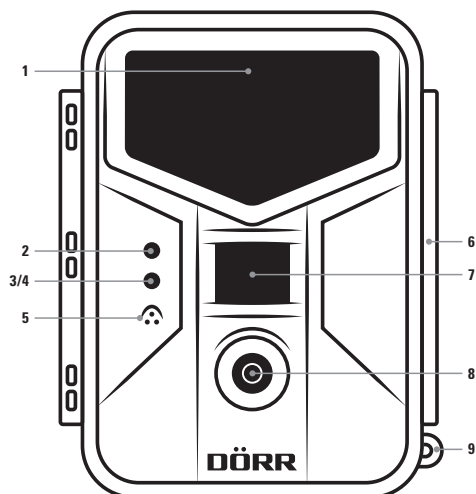
**NOTA** Assicurati di rispettare le norme di protezione della privacy.

---

## CONTENUTO

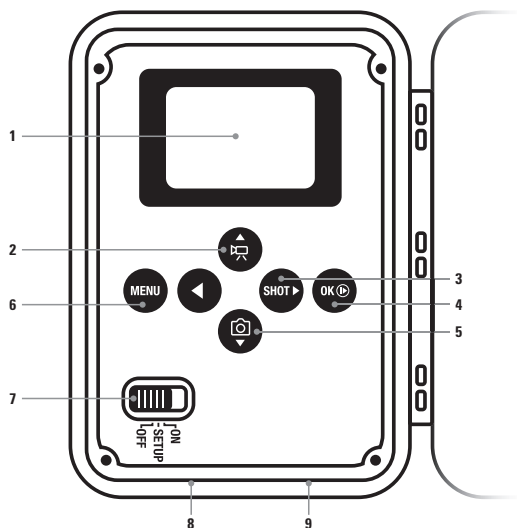
<b>Descrizione Fotocamera e Panoramica</b>	<b>4</b>
Vista frontale	4
Descrizione del Pannello di controllo	4
<b>Scheda SD / SDHC Installazione e informazione</b>	<b>4</b>
Capacità scheda SD: presentazione	5
<b>Informazioni sull'inserimento e sostituzione delle batterie</b>	<b>5</b>
<b>Programmazione della fotocamera</b>	<b>5</b>
Suggerimenti importanti per il Menu di controllo - Menu di navigazione	5
Descrizione Display/menu di Avvio	6
Panoramica sulle opzioni di programmazione	6
Impostazioni modalità foto/video	6
Impostazioni modalità di scatto "trigger"	7
Impostazione intervallo del tempo di posa	8
Impostazioni di sistema	8
Test foto & video – Test di registrazione per l'orientamento della Fotocamera	9
Visualizzazione/Eliminazione delle immagini e video	9
<b>Funzione Fotocamera con Scheda SD-WiFi</b>	<b>9</b>
<b>Telecomando della Fotocamera</b>	<b>10</b>
<b>Specifiche</b>	<b>11</b>
<b>Accessori opzionali</b>	<b>12</b>
<b>Suggerimenti importanti per l'installazione della Fotocamera</b>	<b>13</b>
Posizionamento della Fotocamera	13
Orientamento della Fotocamera	13
<b>Importanti Suggerimenti e Consigli</b>	<b>14</b>
Sensore Di Movimento	14
Condizioni di luce	14
Protezione dall'intemperie	14

## CAMERA & DESCRIZIONE PANORAMICA



### Visione Frontale

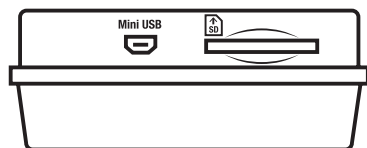
- 1 Black vision IR Flash
- 2 WiFi wireless LED
- 3 Rilevatore di movimento (in modalità Set-Up)
- 4 Indicatore della batteria (quando sta per esaurirsi)
- 5 Microfono
- 6 Alloggiamento della Chiusura
- 7 Sensore PIR
- 8 Obiettivo della fotocamera
- 9 Occhiello per il fissaggio del lucchetto a U



### Descrizione del pannello di controllo

- 1 Monitor LCD
- 2 Pulsante menu: cambia in modalità videocamera
- 3 Pulsante menu: testo foto/video
- 4 Conferma/Replay
- 5 Pulsante menu: Cambia in modalità fotocamera
- 6 Pulsante menu: Menu
- 7 Barra di scorrimento: OFF/SETUP/ON
- 8 Connessione USB
- 9 Fessura per la scheda SD

## INSTALLAZIONE E INFORMAZIONI SULLA SCHEDA SD / SDHC



Aprire la custodia protettiva della fotocamera. La fessura della scheda SD si trova nella parte inferiore della custodia. Inserire la scheda di memoria SD, come mostrato nello schizzo sulla custodia. Assicuratevi di formattare la scheda di memoria e che la scheda non è protetta da scrittura. Altrimenti il display indica una scheda di memoria SD mancante o falsa. La fotocamera supporta anche schede SD / SDHC con una capacità da 2 GB a 32 GB. Per ottenere i migliori risultati si consiglia l'uso della marca LEXAR con una velocità minima di "classe 10".

## CAPACITÀ SCHEDA SD: PRESENTAZIONE

Il grafico mostra il numero di immagini o sequenze video a seconda della risoluzione e la capacità della scheda SD.

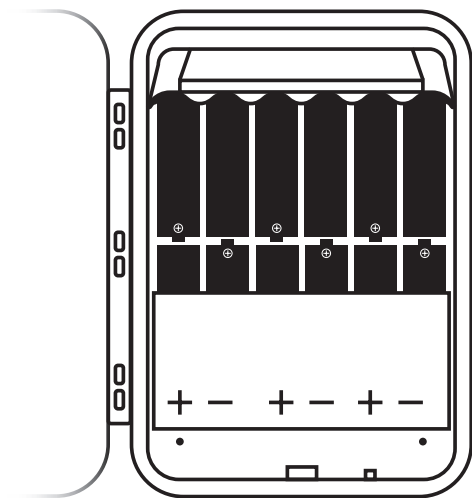
### Modalità foto

	8 MP	3 MP	1,3 MP
2 GB SDHC	2330	3495	6990
4 GB SDHC	4660	6990	13980
8 GB SDHC	9320	13980	27960
16 GB SDHC	18640	27960	55920
32 GB SDHC	37280	55920	111840

### Modalità video

	HD Video 10 s/30 fps	HD Video 20 s/30 fps	720p Video 10 s/60 fps	720p Video 20 s/60 fps
2 GB SDHC	102	53	211	113
4 GB SDHC	204	106	422	226
8 GB SDHC	408	212	844	452
16 GB SDHC	816	424	1688	904
32 GB SDHC	1632	848	3376	1808

## INFORMAZIONI SULL'INSERIMENTO E SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE



### Selezionare una delle due fonti di energia

Inserire 4, 8 o 12 batterie AA stilo nel vano batterie.

4 batterie sono sufficienti per la programmazione della fotocamera. Per l'uso effettivo della fotocamera si consiglia di utilizzare 12 batterie. Assicurarsi di rispettare la polarità corretta e di utilizzare batterie della stessa marca e qualità. In caso contrario, la funzionalità della fotocamera potrebbe essere limitata. Per ottenere i migliori risultati si consiglia l'uso di batterie di qualità come PANASONIC.

In alternativa, collegare la fotocamera a una batteria di DC 6 V. La presa della batteria DC 5-12 V si trova nella parte inferiore della fotocamera.

5V(2A), 6V(2A), 9V(1,5A), 12V(1A)

Batterie AA stilo, batteria 6 V e cavo di collegamento sono accessori opzionali.

## PROGRAMMAZIONE DELLA FOTOCAMERA

### Suggerimenti importanti per il Menu di controllo – Menu di navigazione.

- Se non state utilizzando o effettuando delle impostazioni, lo schermo si spegne dopo 3 minuti. Per continuare la programmazione, scorrere la barra di scorrimento in posizione "OFF" e di nuovo in posizione "SETUP".
- Tutte le modifiche devono essere confermate premendo il pulsante di comando del menu "OK", altrimenti, non diventeranno attivi.

- Usando questi pulsanti di controllo

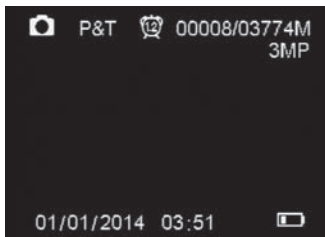


è possibile navigare attraverso il menu.

- Se si desidera uscire da un certo menu, premere il pulsante di controllo



per raggiungere un livello più alto.



### Descrizione del display (monitor) / menu di avvio

Scorrere la barra di scorrimento in posizione "SETUP" per raggiungere il menu iniziale della fotocamera.

Nel menu iniziale vengono visualizzate le seguenti informazioni come simboli:

- Foto o Video mode
- Modalità Scatto "trigger"
- Lasso di tempo attiva
- Volume di file registrati / capacità di archiviazione
- Qualità di registrazione
- Data e ora
- Stato della batteria



### Panoramica sulle opzioni di programmazione

Premere il pulsante di controllo "MENU" in modalità SETUP. I simboli riportati nella barra in alto descrivono le seguenti opzioni di programmazione:

- Registrazione modalità foto / video e tutte le regolazioni di precisione
- Modalità di Scatto "trigger" e tutte regolazioni di precisione
- Impostazione e modifica del tempo di posa "time frame"
- Impostazioni di sistema



### Impostazioni modalità Foto - Video

Scorrere fino alla modalità foto / video dal menu principale e confermare con "OK".

La fotocamera è pre-impostato per scattare una foto di 3 MP ad ogni rilascio del tasto.

Se si desidera modificare questa impostazione, procedere come segue:

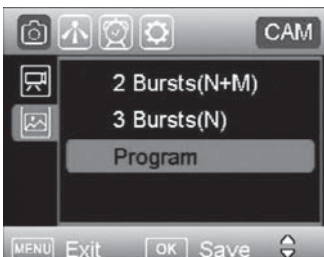
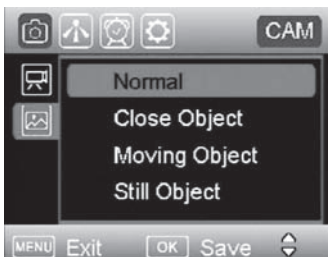


**Modalità di registrazioni:** Premere il pulsante OK. Ora è possibile definire se si desidera scattare foto, video o una combinazione di entrambi. Se si seleziona la combinazione di foto e video, la fotocamera scatterà automaticamente una foto con 3 MP e un video di 10 s di lunghezza con risoluzione 720 p.

Convalidare la scelta premendo il tasto OK.



**Modalità foto:** Avendo selezionata la modalità foto, nella voce di menu "scena di registrazione" offre le seguenti impostazioni:



Normale	Foto colorate fino ad 8 MP con la luce del giorno, foto bianco & nero da 3 MP in caso di scatti notturni
Scatti riavvicinati	Per una distanza dall'oggetto da 0 - 3 metri, la portata del flash sarà adattata di conseguenza. 8 o 3 MP
In movimento	Un tempo di scatto più breve riduce il mosso causato dai movimenti. 8 o 3 MP
Piccoli movimenti	Una maggiore efficienza della luce è garantita da un tempo di rilascio dell'otturatore più lungo. 8 o 3 MP
Doppio scatto	2 scatti al rilascio, immagine no. 1 in modalità "normale", l'immagine non. 2 in modalità "movimento".
Triplo scatto	3 scatti in modalità "normale"
programmazione	Per impostazione personalizzata: 1,3 MP / 3 MP / 8 MP - potenza del flash - scatti continui disponibili

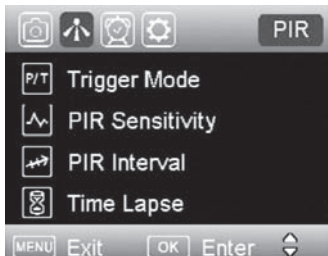


**Modalità Video:** Dopo aver selezionato la modalità video, premere "OK" per confermare. Quindi premere "MENU" per tornare al menu principale "modalità di registrazione". Sono ora disponibili le seguenti opzioni di impostazione:

- Formato video: 1080P / 720P / WVGA
- Durata Video: da 5 a 60 secondi, selezionabili in incrementi di secondi

Se si utilizza la fotocamera con le batterie, si consiglia di massimizzare le sequenze video di 20 secondi.

#### Impostazioni modalità di Scatto "trigger"



**Sensibilità PIR:** La fotocamera reagirà ai movimenti e variazioni di temperatura. Selezionare questa modalità, premere "MENU" per ottenere il menu da modalità di scatto "trigger".

Ora impostare le seguenti funzioni:

- Basso
- Auto
- Alto



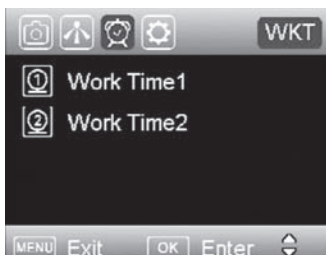
**Intervallo PIR:** Il sensore PIR prende una pausa per evitare inutili registrazioni.

- 5 - 60 secondi in incrementi di 5 secondi
- 1 - 5 minuti in incrementi di 1 minuto
- 5 - 60 minuti incrementi di 5 minuti

**Intervallo:** Rilascio scatto della fotocamera a intervalli definiti

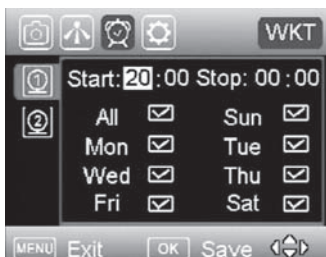
- 5 - 60 secondi in incrementi di 5 secondi
- 1 - 5 minuti con incrementi di 1 minuto
- 5 - 60 minuti con incrementi di 5 minuti
- 1 - 8 ore con incrementi di 1 ora
- 24 ore

### Impostazione dello Tempo di Posa "timeframe"



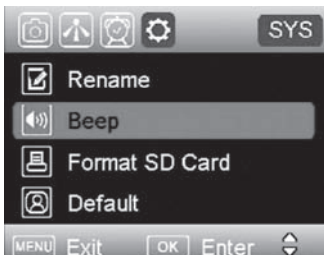
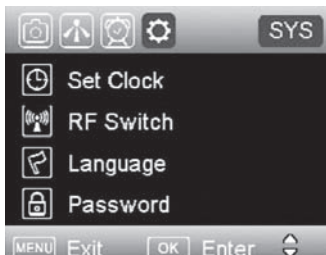
**Tempo di Posa 1:** Selezionare "ON" o "OFF". Selezionare il tempo di posa da impostare sulla fotocamera. Ora selezionare i giorni della settimana.

**Tempo di Posa 1:** Ripetere i passaggi del tempo di posa 1, se lo si desidera.



Se si desidera che la fotocamera sia attiva in modo permanente, selezionare il menu Tempo di Posa e posizionarlo su "OFF".

### Impostazioni Di Sistema



Le seguenti impostazioni possono essere effettuate:

(Per informazioni sulla navigazione è possibile consultare il capitolo di programmazione della fotocamera)



- **Data e ora**
- **Modalità Controllo da telecomando**
  - Off:** La fotocamera non reagisce al telecomando.
  - Scatto "trigger" PIR:** La modalità di controllo remoto verrà attivata quando un movimento sarà riconosciuto dalla fotocamera.
  - On:** La fotocamera reagirà sempre con il telecomando. Questa opzione consuma più energia, si consiglia pertanto l'uso solo se connesso con un'alimentazione a batteria esterna.
- **Lingua**
- **Password:** Selezionare "On" e inserire un codice a 4 cifre per proteggere la fotocamera da personale non autorizzato. Assicuratevi di annotare la password e conservare il codice in un luogo sicuro. Non sarà possibile ripristinare il codice da soli. Selezionare il pulsante "Off" se non volete utilizzare una password. Il codice preselezionato è 0000.
- **Rinomina:** Inserire un nome che verrà mostrato su ogni foto.
- **Peep:** Attivare o disattivare il tono peep quando utilizzi i tasti.
- **Formattazione scheda SD:** Elimina tutti i dati della scheda di memoria. Assicurarsi che i dati eliminati non siano più necessari.
- **Impostazione di fabbrica:** Con un ripristino delle impostazioni di fabbrica, tutte le impostazioni andranno perse. Ha senso farlo solo quando si cambia il luogo di utilizzo della fotocamera o quando si prevede di venderla.
- **Versione software:** Indica la versione del software in caso di contatto al nostro servizio clienti.

#### **Prova Photo & Video Prova di registrazione per l'orientamento della videocamera**

Far scorrere la barra di scorrimento sulla posizione "SETUP". Utilizzare i pulsanti di controllo per scegliere tra foto o un video, come desiderato. Ora premere il comando "SHOT" del menu per creare una registrazione o una foto. Premere il pulsante di controllo "OK" per visualizzare l'immagine scattata o la registrazione del video. Utilizzando i tasti "Down" e "Up" è possibile visualizzare tutte le registrazioni. Premendo il pulsante "Menu", è possibile eliminare tutte le registrazioni o solo quelle selezionate.

#### **Visualizzazione / Eliminazione delle immagini & Video**

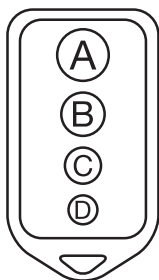
Far scorrere la barra di scorrimento sulla posizione "SETUP" e confermare premendo il tasto "OK". Utilizzando i tasti "Down" e "Up" è possibile visualizzare tutte le registrazioni. Premendo il pulsante "Menu", è possibile eliminare tutte le registrazioni o solo quelle selezionate.

#### **FUNZIONE VIDEOCAMERA CON SCHEDA SD WIFI**

La scheda SD WiFi è in grado di memorizzare i dati. Con il suo circuito integrato WLAN, offre la possibilità di trasmissione dei dati senza fili ad una unità ricevente, che può essere un PC, un tablet PC o uno Smartphone. Si consiglia di utilizzare una scheda SD TOSHIBA FlashAir SDHC 16GB, in quanto affidabile e di facile utilizzo. Chiedete al vostro punto vendita specializzato nel quale avete acquistato la fotocamera.

Le schede SD WiFi richiedono energia per la trasmissione dei dati. Le fotocamere tradizionali passeranno automaticamente alla modalità stand-by per risparmiare energia. Questo tipo di trasmissione di dati basata su una scheda SD WiFi non funziona con la maggior parte delle fotocamere di sorveglianza convenzionali. La fotocamera DÖRR SnapShot Multi vanta di un modulo ricevitore che fornirà energia alla scheda Wi-Fi e un telecomando per l'attivazione.

## TELECOMANDO DELLA FOTOCAMERA



### Funzione dei tasti del telecomando

- A Attivare fotocamera
- B Disattivare la fotocamera
- C Attivare WiFi
- D Disattivare WiFi

Nel caso in cui non si disattiva la funzione WiFi, essa si disattiverà automaticamente dopo 15 minuti, al fine di risparmiare energia.

Il raggio di azione del telecomando è di circa 30 m su una superficie priva di ostacoli. Si consiglia di leggere il capitolo impostazione di sistema riguardante il telecomando.

## SPECIFICHE

Nome del Modello	Fotocamera di Sorveglianza DÖRR Snapshot Multi 8.0i HD
LCD	Display a colori 5cm / 2"
Obiettivo	F2.2 / Angolo di vista 58 °
Risoluzione Foto	Foto: sensore ad alte prestazioni 3 MP (interpolati fino a 8 megapixel), formato immagine JPEG
Risoluzione Video	HD 1080 p / 30 fps, 720 p / 60fps, 60 fps / WVGA / con Audio
Formato video	MOV / Codec H264
Telecomando	Telecomando senza fili per attivare la fotocamera e per visualizzare o scaricare le immagini da una scheda SD WiFi opzionale.
Trasmissione dell'Immagine	Una scheda SD WiFi opzionale consente la visualizzazione wireless o il download di immagini ad una distanza di ca. 30 m utilizzando uno smartphone o tablet PC con APP. Vedere anche il capitolo "controllo della fotocamera con telecomando"
Flash	60 LED BLACK VISION invisibili, 940 nm
Raggio D'azione Del Flash	regolabile: 3/6 /12 metri
Raggio D'azione del Sensore di Movimento	fino a 20 m, a seconda delle condizioni atmosferiche
Tempo di Scatto "trigger"	0,6 s
Operazioni	con 4, 8 o 12 batterie AA stilo e scheda SD con max. Capacità 32 GB (entrambi non in dotazione); DC presa 5-12 V per la batteria esterna opzionale.
Funzioni	Funzione foto e video combinata. Modalità di scatto continuo. Visualizzazione di data, ora, temperatura (° C), lo stato della batteria e il nome della fotocamera su ogni immagine. Il nome della fotocamera può essere modificato a scelta. 2 tempi di posa programmabili al giorno Funzione di sovrascrittura automatica per SD card. I dati più vecchi verranno sostituiti in caso la scheda SD è piena.
Extra	Compatibile con "DÖRR sostegno per Snapshot Multi". Custodia impermeabile IP54, Menu guida in lingua tedesca e inglese.
Misure	14,6 x 11,5 x 6,7 cm
Peso netto	400 g
Peso con batterie	675 g
Condizioni di funzionamento	Temperatura di funzionamento da -20 a + 60 °C, temperatura quando non in uso da -30 a + 70 °C Umidità RH 5% al 90%
Consumo	< 0,3 mA <sup>^</sup> < 7 mAh/girone
In dotazione con	telecomando, cinghia di fissaggio, manuale multilingue

## ACCESSORI OPZIONALI

Articolo	Articolo No.
Sostenitore per apparecchio Snap Shot camouflage Multi	204490
Sostenitore per apparecchio Snap Shot Multi bianco	204491
Scheda SD WiFi Toshiba FlashAir 16GB	991055
Custodia metallica	204466
Vite per fissaggio agli alberi	204465
Testa a sfera per la vite per l'albero	386015
Python Blocco nero	204451
Python blocco mimetico	204450
Batteria PBQ 6V 4,5 Ah	204348
Batteria Cavo	204363
AC Adattatore	204407

**Si prega di contattare il proprio rivenditore specializzato per questi accessori.**

## SUGGERIMENTI IMPORTANTI PER L'INSTALLAZIONE DELLA FOTOCAMERA

### Posizionamento della Fotocamera

Il modo più veloce e più comodo per montare la fotocamera è con l'uso del dispositivo DÖRR apparecchio di sostegno opzionale. Leggere il capitolo "Accessori opzionali".

Montare la fotocamera su un albero o un palo o qualsiasi altro oggetto adatto con la cintura di fissaggio in dotazione. Non fissare la cintura in maniera permanente in questa fase. Assicurarsi che la fotocamera non si muova con il vento. La distanza ottimale dal soggetto è compreso tra i 3 - 15 metri. Teoricamente, distanze più grandi sono possibili, ma con meno affidabilità e una immagine meno nitida. Si consiglia di effettuare alcuni scatti di prova e di fissare, infine, la fotocamera in maniera permanente.

### Orientation de la caméra

La fotocamera ha bisogno di essere ben direzionata per ottenere delle buone immagini.

1. Posizionare la fotocamera ad una altezza da 0,75 m ad 1 m, leggermente inclinata in avanti.
2. L'obiettivo della fotocamera dovrebbe puntare in direzione dell'oggetto interessato.  
È possibile posizionare la fotocamera ad un livello superiore, ma l'angolo di copertura sarà ridotto dal fatto che la fotocamera dovrà essere più inclinata verso il basso.
3. Impostare l'interruttore On / Off in posizione "SETUP", quindi chiudere la fotocamera.
4. Se qualcuno si muove ora di fronte alla fotocamera, la luce LED rosso di prova si accende, significa che il sensore di movimento è attivo. In questo modo si può provare la portata del rilevatore di movimento, per scoprire se il vostro soggetto sarà riconosciuto.
5. Si consiglia di effettuare una registrazione di prova. Quindi spegnere la fotocamera di nuovo. Impostare l'interruttore ON/OFF in posizione "ON" e chiudere la fotocamera. Dopo 30s la fotocamera è pronta a registrare. Spostarsi ora ad una velocità normale davanti il campo d'azione del sensore di movimento. La fotocamera registrerà / scatterà e sarà possibile visualizzare l'immagine scattata sul monitor.
6. Si consiglia di dirigere la fotocamera in modo che l'oggetto sarà nel centro dell'immagine. Potrebbe essere necessario ri-regolare la fotocamera ed effettuare un altro scatto di prova. Se non si possiede un apparecchio di sostegno DÖRR per la fotocamera, utilizzare un piccolo cuneo di legno per stabilizzare la posizione inclinata della fotocamera. Una volta che la posizione è corretta, la cinghia di fissaggio può essere stretta per tenere saldamente la fotocamera. La fotocamera è ora pronta per l'uso.
7. Spostare la barra di scorrimento in posizione "ON". La fotocamera è ora pronta per il funzionamento in base alle vostre impostazioni.

## IMPORTANTI SUGGERIMENTI E CONSIGLI

### Sensore Di Movimento

Il sensore di movimento reagirà in determinate circostanze ed entro un certo raggio. In generale, il raggio di riconoscimento è leggermente più grande del raggio d'azione coperto dall'immagine.

Il riconoscimento degli oggetti dipende dalla temperatura, copertura vegetale, superfici riflettenti ed altre circostanze. In condizioni ottimali, una fotocamera perfettamente orientata e con un alto livello della sensibilità, avrà un raggio di riconoscimento fino a 20 metri. Di solito, ci si può aspettare un raggio d'azione di 10 m. Ci può volere un paio di tentativi per trovare la posizione corretta per la fotocamera. Quando si verifica la funzionalità del rilevatore di movimento, tener presente il fatto che gli animali sono in genere notevolmente più piccoli degli esseri umani. Per questo potrebbero non essere riconosciuti.

### Condizioni di luce

Evitare la luce diretta da dietro "back light", come si fa normalmente quando si fotografa. Quando si sceglie la posizione della fotocamera, assicurarsi che non ci sia luce posteriore diretta e inoltre che la fotocamera non sia posizionata all'ombra.

### Protezione dall'intemperie

Anche se la fotocamera è impermeabile e particolarmente adatta per l'uso esterno, si consiglia di montarla in un luogo sicuro, in modo da non essere soggetta ad intemperie climatiche o al sole diretto. Dopo lunghi periodi di esposizione all'umidità, causati da pioggia o nebbia, la fotocamera deve essere conservata in un luogo asciutto per un paio di giorni. Anti-polvere resistente alle intemperie e impermeabile secondo la classe di protezione IP54.



